

Dok. št. 1S-28-O-12-27/1-2

# **LETNO POROČILO**

**o delu in dejavnostih Savske komisije  
v obdobju od 1. aprila 2011 do 31. marca 2012**

**April 2012**



## KAZALO

Uvod.....	5
1. Plovba.....	8
1.1. Varnost plovbe .....	8
1.2. Tehnični standardi .....	8
1.3. Preprečevanje onesnaževanja vode zaradi plovbe .....	9
1.4. Infrastruktura plovnih poti .....	9
1.5. Projekti in študije .....	10
2. Celostno upravljanje z vodami .....	12
2.1. Upravljanje porečja .....	12
2.2. Preprečevanje in nadzor nesreč .....	12
2.3. Obvladovanje poplav.....	13
2.4. Projekti in študije .....	15
3. Medsektorska in druga vprašanja .....	17
3.1. Upravljanje z informacijami.....	17
3.2. Hidrološka in meteorološka vprašanja .....	17
3.3. Druga razvojna vprašanja.....	19
4. Sodelovanje in udeležba javnosti .....	20
4.1. Sodelovanje z mednarodnimi organizacijami in drugimi pomembnimi ustanovami .....	20
4.2. Sodelovanje z državnimi ustanovami.....	21
4.3. Udeležba javnosti in vključevanje deležnikov .....	21
5. Pravna vprašanja .....	24
5.1. Protokoli k <i>OSSB</i> .....	24
5.2. Administrativno upravljanje in pravna podpora.....	25
6. Finančna vprašanja .....	26
6.1. Proračun .....	26
6.2. Financiranje projektov in študij v okviru posebnih skladov .....	27
6.3. Druge dejavnosti .....	27
Priloga I	– Seznam članov Savske komisije in njihovih namestnikov
Priloga II	– Seznam strokovnih skupin Savske komisije
Priloga III	– Seznam sestankov z deležniki, ki jih je organizirala in soorganizirala Savska komisija
Priloga IV	– Pregled dejavnosti izvedenih ob praznovanju Dneva reke Save 2011
Priloga V	– Seznam akronimov



## Uvod

Splošne naloge in pristojnosti Mednarodne komisije za Savski bazen (ISRBC) določa *Okvirni sporazum o Savskem bazenu (OSSB)*, podrobneje Priloga I k *OSSB – Statut Mednarodne komisije za Savski bazen*. V skladu z 10. členom Priloge I k *OSSB* mora Savska komisija pogodbenicam predložiti letno poročilo o svojem delu in dejavnostih.

V skladu s tem je bilo pripravljeno *Letno poročilo o delu in dejavnostih Savske komisije za leto 2011*. Poročilo zajema poslovno leto Savske komisije 2011, ki je trajalo od 1. aprila 2011 do 31. marca 2012. Vsi delovni programi in delovni načrti, ki jih navaja letno poročilo, se prav tako nanašajo na navedeno poslovno leto (PL).

To poročevalno obdobje so zaznamovala velika prizadevanja za doseg nadaljnjega napredka pri izvajanju *OSSB* in za krepitev podlage za nadaljnje izvajanje *OSSB* z zagotavljanjem novih obveznosti pogodbenic v zvezi z glavnimi dejavnostmi ISRBC.

V ta namen je ISRBC v poročevalnem obdobju organizirala 3. sestanek pogodbenic *OSSB* (Brdo, 31. maj – 1. junij 2011) in dve zasedanji – 26. zasedanje (Zagreb, 21.-22. april 2011) in 27. zasedanje (Zagreb, 12.-13. oktober 2011).

3. sestanek pogodbenic (Slika 1), ki so se ga udeležili visoki uradniki štirih držav ter predstavniki mednarodnih institucij in organizacij, je predstavljal odlično priložnost za pregled rezultatov, ki jih je ISRBC dosegla v obdobju od prejšnjega sestanka (ki je potekal junija 2009). Na sestanku se je jasno pokazalo:

- da *OSSB* predstavlja dobro osnovo za nadaljnji razvoj in krepitev sodelovanja v regiji ter za izboljšanje sodelovanja med državnimi institucijami pogodbenic, še zlasti z uporabo mehanizmov in dejavnosti, ki se izvajajo preko Savske komisije;
- da regionalni partnerji Savsko komisijo priznavajo kot pomembnega regionalnega akterja in kot trdno podlago za uspešno sodelovanje, ki zagotavlja sinergijo pri sodelovanju z ostalimi mednarodnimi organizacijami in institucijami.

Glavni rezultati sestanka so bili:

- sprejetje *Poročila o izvajanju OSSB in o delu Savske komisije v obdobju od 1. aprila 2009 do 31. marca 2011*, ki opisuje napredek ISRBC in pogodbenic pri izvajanju *OSSB* ter navaja informacije iz *Drugih državnih poročil o izvajanju OSSB*,
- sprejetje *Deklaracije*, ki določa smernice za nadaljnje izvajanje *OSSB*, in številne dejavnosti za učinkovito izvajanje *OSSB*,
- izraz močne podpore novi *Strategiji izvajanja OSSB* in spremljevalnemu *Akcijskemu načrtu za obdobje 2011-2015*, ki jih je pripravila in sprejela ISRBC;
- predstavitev prednostnih projektov ISRBC predstavnikom mednarodnih finančnih institucij, skladov in programov, ter razprava o možnostih izvajanja projektov v okviru *Evropska strategija za Podonavje* in drugih ustreznih okvirjev.



Slika 1. Tretji sestanek pogodbenic *OSSB* (Brdo, 31. maj – 1. junij 2011)

Poleg nadaljevanja tekočih dejavnosti ISRBC, kot so:

- zaključek faze načrtovanja (študije in podrobni načrt) za obnovo in razvoj plovbe po reki Savi;
- nadaljnji razvoj in/ali dokončanje strateških načrtov za Savski bazen (dokončanje *osnutka Načrta upravljanja voda za Savski bazen*, priprava *Načrta za obvladovanje poplavne ogroženosti v Savskem bazenu*);
- razvoj/posodobitev integriranih sistemov za porečje (GIS-a, RIS-a in sistemov spremljanja, napovedovanja in zgodnjega opozarjanja pred nesrečami in poplavami, ter platforme za izmenjavo meteoroloških in hidroloških informacij in podatkov);
- priprava projektov in iskanje možnosti financiranja, vključno z usklajevanjem projektov z *Evropsko strategijo za Podonavje*;
- finančno in administrativno upravljanje ter razvoj internih predpisov ISRBC;
- sodelovanje in udeležba javnosti, vključno z organizacijo Dneva reke Save 2011, objavo uradnega biltena Savske komisije, *Savski vestnik (Sava NewsFlash)* in specializiranih publikacij; stalno posodabljanje spletne strani in priprava promocijskega materiala Savske komisije ter postopek javnega posvetovanja o *osnutku Načrta upravljanja voda za Savski bazen*,

so se v PL 2011 pričele izvajati številne nove dejavnosti, ob upoštevanju smernic iz deklaracij z 2. in 3. sestanka pogodbenic:

- obravnava drugih razvojnih dejavnosti, npr. turizma (navtičnega in ekološkega turizma), ter razvoja sektorja malih in srednje velikih podjetij v porečju, da bi spodbudili njihov prispevek k izvajanju *OSSB*;
- preučitev možnosti in izdelava možnosti za razširitev večdeležniške platforme z vključevanjem vladnega, nevladnega, poslovnega in akademskega sektorja v izvajanje *OSSB*;
- pomoč pri reševanju dvostranskih vprašanj v zvezi z *OSSB*, t.j. razvoj protokola o sodelovanju Bosne in Hercegovine ter Srbije pri zaščiti mostu Mehmed-paša Sokolović na reki Drini pri Višegradu;
- predhodna preučitev možnosti za uvedbo pravno zavezujočega značaja odločitev ISRBC na nekaterih področjih upravljanja voda.

Poleg zasedanj Savske komisije (Slika 2), je bilo v letu 2011 organiziranih 17 sestankov strokovnih skupin ISRBC in ostalih organov ter 18 drugih sestankov, kot so tematske delavnice, sestanki, okrogle mize in ostali sestanki z deležniki.



Slika 2. 26. zasedanje Savske komisije (Zagreb, 21.-22. april 2011)

Ob upoštevanju obojestranskega interesa po krepitevi nadaljnjega sodelovanja, ki sta ga izrazili Savska komisija in Črna gora, so se nadaljevali stiki v zvezi z možnostjo, da bi Črna gora pravočasno postala pogodbenica *OSSB*.

Podroben pregled dejavnosti Savske komisije je predstavljen v spodnjih poglavjih, priloge k *poročilu* pa dopolnjujejo navedene informacije. Seznam članov ISRBC in njihovih namestnikov vsebuje Priloga I, v Prilogi II pa je naveden seznam delujočih strokovnih skupin ISRBC. Prilogi III in IV vsebujeta kratek pregled dejavnosti na področju sodelovanja javnosti in udeležbe deležnikov, priloga V pa vsebuje seznam akronimov.

## 1. Plovba

Ob upoštevanju *Delovnega načrta Savske komisije za PL 2011* je bilo delo Savske komisije na področju plovbe osredotočeno predvsem na obnovo in razvoj plovbe po reki Savi ter na izboljšanje regulativnega okvirja, še zlasti na področju dodeljevanja certifikatov voditeljem plovil in posadki.

### 1.1. Varnost plovbe

V poročevalnem obdobju so bile dejavnosti Savske komisije osredotočene na sodelovanje v postopku nadaljnje nadgradnje pravil o plovbi na evropski ravni in na nadaljnjo izdelavo usklajenih predpisov za varnostni nadzor v okviru Odločbe 30/07 o *Pravilniku o plovbi v Savskem bazenu* ter na posodobitev in uskladitev pravil v zvezi z usposobljenostjo voditeljev plovil in posadke na evropski ravni ter na dopolnitev Odločbe 32/07 o *Pravilniku o minimalnih zahtevah za izdajo spričeval za voditelje plovil v Savskem bazenu*.

V postopku poenotenja pravil plovbe na evropski ravni pod vodstvom UNECE, Donavske komisije, Centralne komisije za plovbo po Renu, Moselske komisije in Savske komisije, je bila posebna pozornost namenjena razvoju pravil za zaščito pred onesnaževanjem zaradi ladijskega prometa. Obravnavana so bila usklajena pravila za varnostni nadzor, v okviru Stalne strokovne skupine ISRBC za plovbo pa je bil opredeljen osnovni koncept. V sklopu tega postopka je bil predstavljen in obravnavan predlog za razvoj spletne aplikacije za varnostni nadzor plovil v Savskem bazenu.

Skupni predlog Donavske in Savske komisije o posodobitvi in uskladitvi pravil za usposobljenost voditeljev plovil in posadke na evropski ravni je bil sprejet s strani EU, UNECE, CCNR in Moselske komisije, v letu 2012 pa naj bi se ustanovila skupna delovna skupina za to področje. Pri dopolnitvah in posodobitvah Odločbe 32/07 o *Pravilniku o minimalnih zahtevah za izdajo spričeval za voditelje plovil v Savskem bazenu* je bila posebna pozornost namenjena določitvi področij, na katerih je potrebno specifično poznavanje pogojev plovbe.

V okviru UNECE je bilo sprejeto novo besedilo *Smernic za označevanje plovbenega območja*, ki ga je predlagala Savska komisija. V letu 2011 je ISRBC izdala *Album mostov na reki Savi* (prva tovrstna publikacija za reko Savo), ki je prikazan na Sliki 3, ter *Daljinar za reko Savo* (obnovljen po 50 letih). Dokumenta bosta v veliko pomoč vsem uporabnikom *plovbenega območja*, še zlasti pa rečnim kapitanom. V tem obdobju se je nadaljevala tudi priprava *Priročnika za plovbo po reki Savi*.

### 1.2. Tehnični standardi

V zvezi s tehničnimi zahtevami za plovila, ki plujejo po celinskih vodah, se je v poročevalnem obdobju v sodelovanju s hrvaškim Ministrstvom za morje, promet in infrastrukturo nadaljevala priprava osnutka *Tehničnih predpisov za plovila v Savskem bazenu*, ki se je pričela v letu 2010. Upoštevan je bil nov razvoj in dognanja na področju emisij CO<sub>2</sub>, ki bodo vključena v *predpise*.





Slika 3. Album mostov na reki Savi

### 1.3. Preprečevanje onesnaževanja vode zaradi plovbe

Savska komisija je nadaljevala s sodelovanjem v projektu *Ravnanje z odpadki pri plovbi po celinskih vodah v Donavskem bazenu (WANDA)*, ki je bil zaključen konec leta 2011. Projekt WANDA je zagotovil okvir za usklajen sistem ravnanja z odpadki, ki ga spremlja predlog za model financiranja. S sodelovanjem pri delu svetovalnega odbora za projekt je Savska komisija poudarila pomen nadaljevanja priprave osnutka nove konvencije o ravnanju z odpadki s plovil in izvedbe modela financiranja v Donavskem bazenu.




### 1.4. Infrastruktura plovnih poti

Pripravljen in sprejet je bil *Načrt za označevanje reke Save in njenih plovnih pritokov za leto 2012*. To je prvi načrt, ki je bil narejen s pomočjo nove spletne aplikacije, razvite v projektu »Spletna aplikacija za razvoj načrta za označevanje reke Save in njenih plovnih pritokov in za redno posodabljanje sistema označevanja« (Slika 4).

V zvezi z obnovo in razvojem plovbe po reki Savi so ISRBC in pogodbenice nadaljevale s prizadevanji za razvoj podrobnega načrta in druge dokumentacije za plovbena območja (podrobnosti so navedene v poglavju 1.5), ter z izvajanjem Odločbe 21/09 (o kategorijah bodočega plovbenega območja, ki bodo uporabljene kot osnova za podrobni načrt, o financiranju del, ter o plovbi gorvodno od Siska, do Slovenije) ter Odločbe 01/10 (ki zagotavlja »akcijski načrt« in časovni okvir za razvoj plovbenega območja).

V okviru dejavnosti za izvajanje RIS-a je bil poudarek na razvoju *Predpisov za usklajene RIS v Savskem bazenu* in na pripravi *Uredbe o mednarodni izmenjavi podatkov v zvezi z RIS v Savskem bazenu*.

Zelena bova bez svetla			
	Sava   Left   RS	Actual	
	2.6 rkm	In order	
Code	2.B	River	Sava
Location	On the water	Chainage	2.6
Light	No	Side	Left
Inland ECDIS symbol		Inventory number	
Type of sign	Buoyage of Fairway limits in the waterway (buoys with light, buoys without light, floats and spars)		
Status sign	Actual / 0000-00-00		
Condition signs	In order / 0000-00-00		
Org. which is the owner of the sign	Direkcija za vodne puteve		
Org. which manages the sign:	Direkcija za vodne puteve		
Note			
Gauss Krueger coordinates	X=7456070   Y=4962056		
Coordinates WGS-84	N=44.8016991   E=20.4392469		
<b>Cadastral data</b>			
Cadastral lot			
Cadastral municipality			
List of real estate			
Sign location owner			
<b>Data on Demining</b>			
Mine suspected			
Document			
Demining completed			
Certificate Number			
Demining performed by			

Slika 4. Spletna aplikacija za razvoj Načrta za označevanje reke Save

V letu 2011 so dolga obdobja nizkega vodostaja povzročila velike težave na področju plovbe in zato je bil še bolj poudarjen pomen in nujnost nadaljnega izvajanja projekta *Obnova in razvoj prometa in plovbe po reki Savi*. Jasno je tudi, da je, ne glede na razvoj projekta, potrebno na najbolj kritičnih odsekih plovbenega območja čimprej izvesti nekaj najnujnejših ukrepov.

### 1.5. Projekti in študije

V poročevalnem obdobju so bili obravnavani naslednji projekti Savske komisije na področju plovbe:

#### 1. *Obnova in razvoj plovbe po reki Savi*

Na podlagi rezultatov *Študije izvedljivosti* in zgoraj omenjenih Odločb 21/09 in 01/10, so v letu 2011 ISRBC in pogodbenice izvedle naslednje dejavnosti za obnovo in razvoj plovbe po reki Savi:

- Republika Hrvaška, Republika Slovenija in Savska komisija so pričele s pripravljalnimi dejavnostmi za vzpostavitev plovbe gorvodno od Siska (priprava razširitve *Daljinarja* do Brežic, priprava za namestitev rečnih kilometrov na bregove gorvodno od Siska).
- V okviru hrvaškega IPA projekta za razvoj podrobnega načrta za plovbeno območje od Brčkega do Siska je bil dosežen dogovor z EU o projektni nalogi za podrobni načrt. Razpisni postopek za razvoj podrobnega načrta naj bi se začel v drugi četrtini leta 2012.
- Začel se je razpisni postopek za podrobni načrt plovbenega območja in za drugo s tem povezano dokumentacijo za odsek od Beograda do Brčkega, ki se izvaja preko nacionalnega programa za BiH v okviru IPA 2010, in bo predvidoma končan v drugi četrtini leta 2012.

- Srbija in BiH sta v postopku sklenitve dvostranskega sporazuma o plovbi po celinskih vodah, ki bo dodatno okrepil osnovo za sodelovanje pri obnovi plovbe po reki Savi.
- Savska komisija je ustanovila odbor za spremljanje in usklajevanje izvajanja projekta *Obnova in razvoj prometa in plovbe po reki Savi*. Med drugim je ta odbor zadolžen za spodbujanje izvajanja načel *Skupne izjave o vodilnih načelih za razvoj plovbe po celinskih vodah in varstva okolja v Donavskem bazenu*.

2. *Spletna aplikacija za razvoj Načrta za označevanje reke Save in njenih plovnih pritokov ter za redno posodabljanje sistema za označevanje*

Projekt je bil končan v letu 2011, poleg tega pa je bila pripravljena tudi projektna dokumentacija za nadgradnjo aplikacije, t.j. za vključitev *Daljinarja* in *Albuma mostov*.

3. *Spletna aplikacija za varnostni nadzor*

Pripravljena je bila projektna naloga za aplikacijo. Cilj te aplikacije je omogočiti usklajeno shranjevanje in uporabo podatkov o nadzoru na celotnem območju Savskega bazena.

4. *Glavni načrt za razvoj navičnega turizma v Savskem bazenu*

Projekt je bil predstavljen na koordinacijskem sestanku Investicijskega okvirja za Zahodni Balkan in predstavnikom ameriškega veleposlaništva v Zagrebu. Nadaljujejo se dejavnosti za zbiranje sredstev za projekt.

Poleg zgoraj navedenih projektov je ISRBC sodelovala tudi v številnih zunanjih projektih, ki se izvajajo na evropski ravni ali na ravni Donavskega porečja – *PLATINA*, *WANDA*, *NEWADA* in *NELI*.

## 2. Celostno upravljanje z vodami

V poročevalnem obdobju so bile dejavnosti Savske komisije na tem področju osredotočene na nadaljnji razvoj strateških načrtov (*Načrta upravljanja voda za Savski bazen* in *Načrta za obvladovanje poplavne ogroženosti*) in celostnih sistemov za Savski bazen (GIS-a in sistemov spremljanja, napovedovanja in zgodnjega opozarjanja o nesrečah in poplavah).

### 2.1. Upravljanje porečja

Priprava osnutka *Načrta upravljanja voda za Savski bazen*, v skladu z *Okvirno direktivo o vodah* EU (EU ODV) in z usklajevalno vlogo Savske komisije, zagotovo predstavlja ključni ukrep na tem področju. Podpira ga Evropska komisija z neposrednim financiranjem tehnične pomoči za pripravo *Načrta* ter z donacijo Savski komisiji za vodenje in pospeševanje projekta. Dejavnosti v zvezi s pripravo *Načrta* so se uradno začele novembra 2009. Tehnična pomoč je bila zaključena novembra 2011, izvajanje donacije pa se bo nadaljevalo do avgusta 2012.

V letu 2011 si je ISRBC na vseh ravneh močno prizadevala za pripravo *Načrta upravljanja voda za Savski bazen (NUV za Savo)*, vključno z neprekinjenim delom Stalne strokovne skupine za upravljanje porečja (SSS UP), aktivnim sodelovanjem drugih strokovnih skupin v skladu s strokovnim področjem, s katerim se ukvarjajo, številnimi sestanki s svetovalcem in razpravami na zasedanjih ISRBC. Rezultat teh prizadevanj je bila priprava *osnutka Načrta upravljanja voda za Savski bazen*, skupaj s 13 prilogami, 24 kartami in 10 dopolnilnimi dokumenti (ki navajajo podrobnosti o specifičnih vprašanjih ali o uporabi metodologij), ki je pred zaključkom pripravljen za predložitev v javni posvet.

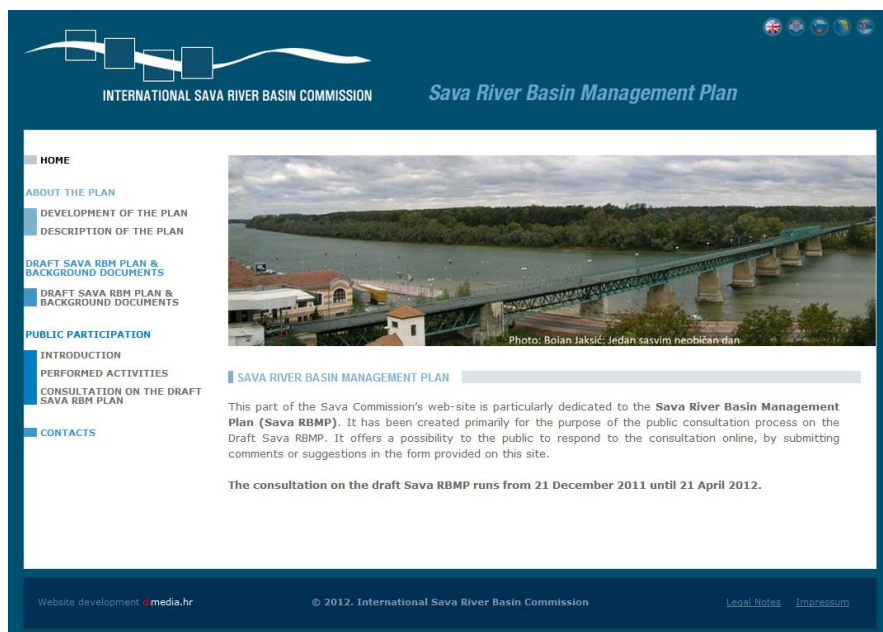
Med pripravo *NUV za Savo* je bila posebna pozornost namenjena sodelovanju javnosti in vključevanju deležnikov. Dejavnosti na področju sodelovanja javnosti lahko razdelimo na tri glavne kategorije:

- zagotavljanje informacij širši javnosti preko uradne spletne strani Savske komisije in publikacij (npr. Savskega vestnika, *Sava NewsFlash*) ter številnih predstavitev v celotnem obdobju priprave;
- posvetovanja, vključno s sestanki stalnih in začasnih (*ad-hoc*) strokovnih skupin ISRBC, sestanki z institucijami in organizacijami zadevnih držav, posvetovalne delavnice na čezmejni ravni – Delavnica o programu ukrepov (Sarajevo, 28.-30. junij 2011) in Forum deležnikov (Beograd, 9.-10. november 2011) ter postopek javnega posvetovanja o *osnutku NUV za Savo* na mikro spletni strani (Slika 5), ki jo je Savska komisija razvila za postopek posvetovanja in za zbiranje pripomb s strani deležnikov in širše javnosti.
- aktivno vključevanje deležnikov, predvsem tistih, ki imajo status opazovalca v ISRBC, z njihovo aktivno udeležbo na zasedanjih ISRBC in na sestankih strokovnih skupin.

### 2.2. Preprečevanje in nadzor nesreč

Dejavnosti ISRBC na tem področju so bile v PL 2011 usmerjene predvsem v sodelovanje pri preizkušanju Sistema obveščanja in opozarjanja o nesrečah in izrednih razmerah (AEWS). S preizkušanjem je bilo preverjeno delovanje sistema v državah pogodbenicah ter operativna struktura in zmogljivosti v sklopu ustreznih organizacij in institucij. Napovedani preizkus AEWS je bil na pobudo ICPDR izveden novembra 2011. V preizkusu so sodelovale informacijske enote, enote za odločanje, ter strokovne enote, ki sestavljajo glavne mednarodne centre za informiranje (PIAC). Rezultati testiranja so pokazali določene težave pri

prejemanju in pošiljanju ustreznih sporočil ustreznim centrom PIAC, pa tudi, da so le v Sloveniji in na Hrvaškem ti centri del širše strukture za civilno zaščito in delujejo vse dni v tednu, 24 ur dnevno (24/7), medtem ko preostali pogodbenici še nista razvili tako učinkovite strukture.



Slika 5. Mikro spletna stran za javno posvetovanje o *osnutku NUV* za Savo, <http://www.savacommission.org/srbmp/> (angleška različica)

Po analizi rezultatov testiranja, ki je bila izvedena v okviru Stalne strokovne skupine za preprečevanje in nadzor nesreč (SSS PNN), je ta skupina priporočila redno izvedbo usposabljanj za osebje v centrih PIAC, v katera naj bi bila vključena tudi Črna gora.

Strokovna skupina je v letu 2011 dala tudi pobudo za obravnavo možnosti za poenotenje različnih sistemov za preprečevanje in nadzor nesreč (npr. AEWS, CECIS (EU), sistem UNECE) in v zvezi s tem se spremljajo dejavnosti ICPDR in UNECE.

### 2.3. Obvladovanje poplav

V letu 2011 so se okrepile pripravljalne dejavnosti za razvoj *Načrta za obvladovanje poplavne ogroženosti (Načrta FRM)* v skladu z Direktivo o poplavah EU, kot je predvideno v *Protokolu k OSSB o varstvu pred poplavami*.

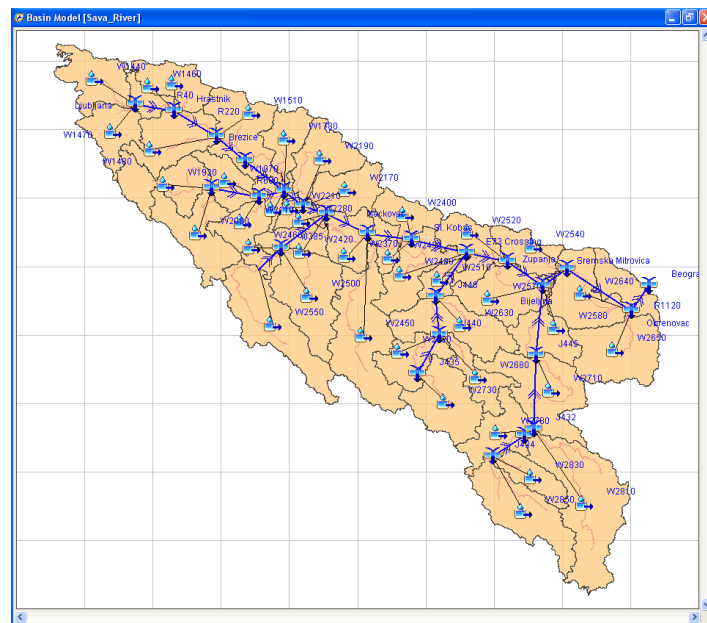
V sklopu pilotnega projekta za Savo, financiranega v okviru UNECE<sup>1</sup>, se izvajajo številne dejavnosti, vključno s pripravo *Programa za razvoj načrta za obvladovanje poplavne ogroženosti v Savskem bazenu*, začetno oceno izpostavljenosti poplavam, ter oceno morebitnih vplivov podnebnih sprememb na upravljanje poplav v porečju.

V pripravi je končni osnutek *Programa*, o katerem se bo razpravljalo z ustreznimi deležniki iz Savskega bazena na posvetovalni delavnici, organizacija katere je okvirno načrtovana v maju 2012, poleg tega pa potekajo tudi dejavnosti v zvezi z oceno podatkov in informacijskih potreb, določanjem podatkovnih virov na nacionalni in mednarodni ravni, iskanjem

<sup>1</sup> Uradni naslov projekta je *Ustvarjanje povezave med načrtovanjem upravljanja poplavne ogroženosti in oceno podnebnih sprememb v Savskem bazenu*.

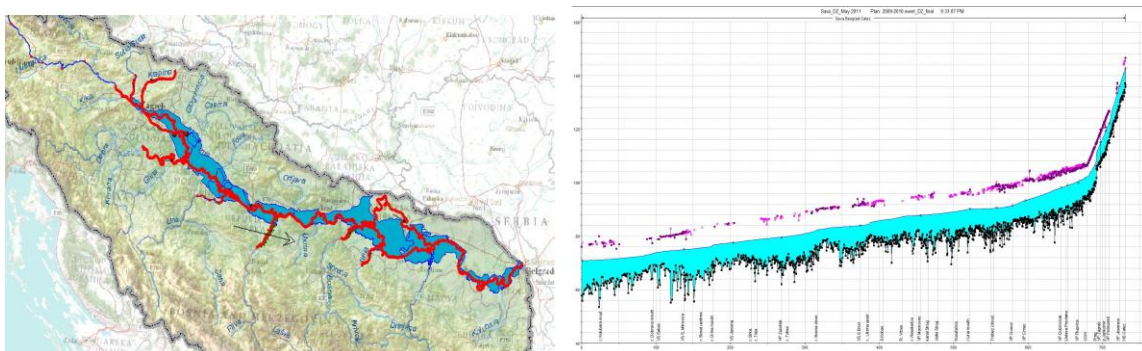
podatkovnih vrzeli in opredelitvijo strategije za pridobivanje manjkajočih podatkov. Razvite so bile osnovne študije o tekočih in zaključenih dejavnostih na področju načrtovanja obvladovanja poplavne ogroženosti v Savskem bazenu ter o zakonodaji, strategijah in načrtih v zvezi z načrtovanjem obvladovanja poplavne ogroženosti in v zvezi s podnebnimi spremembami. Začel se je razpisni postopek za preostale dejavnosti (izpopolnitev različnih obstoječih scenarijev podnebnih sprememb v regiji, njihovih pričakovanih vplivov na vodni cikel in še zlasti na pogostost in obseg ekstremnih poplavnih dogodkov, ter priprava prilagoditvenih ukrepov).

Zaključena je bila prva faza sodelovanja med Korpusom vojaških inženirjev ZDA (USACE), Savsko komisijo in državnimi institucijami držav pogodbenic, rezultat katere je razvoj predhodnega hidrološkega modela za celotno območje Savskega bazena (Slika 6) ter predhodnega hidravličnega modela za reko Savo. Ta dva izdelka sta prva geolocirana modela, ki sta bila izdelana za celotno območje, in zato predstavljata dobro osnovo za različne potrebe pogodbenic *OSSB*.



Slika 6. Hidrološki model porečja reke Save

Poleg navedenih skupnih dejavnosti je ISRBC hidravlični model reke Save nadgradila in izpopolnila, kot rezultat tega pa je nastal precej izboljššan nestacionaren model. Slika 7 predstavlja celotno geometrijo modela in simulirane globine vode med primeru poplav v decembru 2009.



Slika 7. Hidravlični model reke Save



Vsi razviti modeli bodo skupaj s podpornimi datotekami v kratkem dostavljeni pooblaščenim institucijam v državah pogodbenicah z namenom posodobitve informacij, ko le-te postanejo dostopne, poleg tega pa bodo uporabljeni tudi za kartiranje poplav, kot podpora sistemu za napovedovanje poplav ter za analize alternativ v prihodnjih projektih za varstvo pred poplavami. Ker se ta modela lahko obravnavata kot predhodni različici, bodo potrebna dodatna prizadevanja za doseg njune funkcionalne uporabe v zgoraj navedene namene. Za umeritev in potrditev modelov bo od držav pogodbenic potrebno dobiti dodatne hidrološke in boljše geometrijske podatke. Ukrepi za zagotavljanje nadaljnjega sodelovanja z USACE so bili že sprejeti.

## 2.4. Projekti in študije

V poročevalnem obdobju so bili obravnavani naslednji projekti Savske komisije na področju upravljanja voda:

### 1. *Priprava in izvajanje Načrta upravljanja voda za Savski bazen*

Projekt je sestavljen iz dveh delov. Prvi del projekta, ki se imenuje *Tehnična podpora pri pripravi in izvajanju Načrta upravljanja voda za Savski bazen*, vodi Generalni direktorat Evropske komisije za okolje, izvaja pa ga Konzorcij iz Republike Slovaške, je bil zaključen v novembru 2011. Glavni rezultati vključujejo *osnutek Načrta upravljanja voda za Savski bazen* in ustreznih prilog, zemljevidov GIS in dopolnilnih dokumentov. V letu 2011 sta bili v sklopu projekta organizirani dve delavnici, in sicer Delavnica o *programu ukrepov* (Sarajevo, junij 2011) in *Forum deležnikov* (Beograd, november 2011). Glavni rezultati drugega dela projekta z naslovom *Podpora Savski komisiji pri pripravi in izvajanju Načrta upravljanja voda za Savski bazen*, ki se izvaja s pomočjo donacije ES Savski komisiji, vključujejo začetne ukrepe pri vzpostavitvi glavnih funkcij GIS za Savo ter opredelitev in analizo deležnikov, ki imajo ključni pomen pri pripravi in izvajanju *Načrta za upravljanje Savskega bazena*.

### 2. *K praktičnim smernicam za trajnostno ravnanje s sedimenti z uporabo Savskega bazena kot vzorčni primer*

Cilj tega projekta je priprava praktičnih smernic za trajnostno ravnanje s sedimenti, katerih uporaba bo potrjena na praktičnem primeru Savskega bazena. Projekt naj bi prispeval k razvoju *Načrta za ravnanje s sedimenti v Savskem bazenu*, kot je predvideno v osnutku *Protokola k OSSB o ravnanju s sedimenti*. Projekt bo financiran s strani UNESCO in SedNet ter iz drugih sredstev, ki jih bosta skušali poiskati obe organizaciji. Predvideno obdobje za izvedbo projekta je 26 mesecev, projekt pa naj bi se predvidoma začel izvajati v aprilu 2012.

### 3. *Prilagoditveni načrt za Savski bazen za področje vode in podnebja (WATCAP)*

Projekt, s katerim sta pričeli ISRBC in Svetovna banka, financira in izvaja Svetovna banka. Cilj projekta je pripraviti oceno morebitnih vplivov podnebnih sprememb in na podlagi rezultatov ocene zagotoviti smernice za različne vodne sektorje (plovba, hidroenergija, namakanje, oskrba z vodo, varstvo pred poplavami, podtalnica, varstvo okolja). S tem naj bi pospešili prilagajanje vodnim in podnebnim spremembam v Savskem bazenu, vključno z vlaganji v prilagoditve potencialnim podnebnim spremembam. Dosedanji rezultati projekta vključujejo analizo podnebnih in hidroloških trendov v Savskem bazenu ter podnebno modeliranje, medtem ko se je hidrološko modeliranje začelo pred kratkim. Projekt bo predvidoma zaključen do konca leta 2012.

4. *Študija za kartiranje poplavnih območij reke Save*  
Zaključena je bila prva faza projekta. Ameriško veleposlaništvo v Zagrebu je pripravilo predlog za drugo fazo sodelovanja v tem projektu.
5. *Ustvarjanje povezave med načrtovanjem obvladovanja poplavne ogroženosti in oceno podnebnih sprememb v Savskem bazenu*  
Ta projekt je eden izmed treh pilotnih projektov v sklopu akcijskega programa UNECE »Voda in prilagajanje podnebnim spremembam v čezmejnem kontekstu, vključno z ukrepi za ravnanje ob poplavih in suši«. Obdobje izvajanja projekta: avgust 2010 – jesen 2012. Rezultati projekta so na kratko predstavljeni v poglavju 2.3 tega poročila.
6. *Krepitev vključevanja deležnikov v upravljanje voda za Savski bazen*  
Projekt se izvaja v sodelovanju z GWP-Med in UNESCOM. Splošni cilj projekta je prispevek k preučevanju in izboljšanju možnosti za vzpostavitev platforme deležnikov v Savskem bazenu, s katero bi pospešili učinkovito usklajevanje vključevanja deležnikov v dejavnosti ISRBC in s tem izvajanje OSSB. V sklopu projekta se pripravlja *Analiza deležnikov* in *Študija izvedljivosti za vzpostavitev Savskega vodnega partnerstva*. Projekt bo zaključen v prvi polovici leta 2012.

Poleg tega so bili podani predlogi in v teku so dejavnosti za zbiranje finančnih sredstev za projekte *Okoljsko stanje na področju sedimentov, voda in živih organizmov v Savskem bazenu*, *Sistem kriznega upravljanja onesnaževanja čezmejnih voda* in *Trajnostno operativno napovedovanje poplav v realnem času in upravljanje z vodnimi viri*.

V letu 2011 je potekalo tudi sodelovanje s pomembnimi zunanjimi projekti - *Zaščita in trajnostna uporaba čezmejnega vodonosnega sistema v Dinarskem krasu (DIKTAS)*, *Krepitev čezmejnega sodelovanja v porečju reke Drine za boj proti revščini in za izboljšanje upravljanja voda s podporo Komisiji za reko Drino* in *Uspešno sodelovanje javnosti pri upravljanju voda v Savskem bazenu*.



### 3. Medsektorska in druga vprašanja

#### 3.1. Upravljanje z informacijami

V skladu s *Strategijo za geografski informacijski sistem za Savski bazen (Strategija GIS za Savo)*, ki jo je ISRBC sprejela v letu 2008, in z *Akcijskim načrtom za GIS reke Save*, ki je bil razvit v okviru projekta *Priprava izvedbenih dokumentov za vzpostavitev sistema GIS za Savo* leta 2009, naj bi vzpostavitev GIS za Savo potekala v treh fazah:

- 1. faza – namestitev osrednjih funkcij sistema GIS za Savo (Sava GeoPortal, orodja, storitve in proizvodi) do konca leta 2012;
- 2. faza – razvoj in izvedba naprednih orodij, kartiranja in storitev poročanja, 2013 – 2015;
- 3. faza – razvoj in izvedba dinamičnih orodij in storitev, od leta 2015.

1. faza se je pričela izvajati v letu 2009 v okviru izvajanja donacije ES *Podpora ISRBC pri pripravi in izvajanju Načrta upravljanja voda za Savski bazen*. Kupljen je bil del strojne opreme, potrebne za vzpostavitev Sava GeoPortala, in dostavljen sekretariatu Savske komisije. Razpisni postopek za nakup potrebne strojne opreme in za vzpostavitev osrednjih funkcij savskega GeoPortala se izvaja s pomočjo donacije ES in se je pričel v letu 2011. Zaradi kompleksne narave javnega naročila in vložene pritožbe na razpisni postopek se je bilo potrebno posvetovati z DG ENV, kar je povzročilo zamudo pri izvajanju dejavnosti. Zaključek izvajanja dejavnosti se načrtuje v PL 2012.

#### 3.2. Hidrološka in meteorološka vprašanja

Dejavnosti v zvezi s hidrološkimi in meteorološkimi vprašanji se v glavnem izvajajo v okviru Začasne (*ad-hoc*) strokovne skupine za hidrološka in meteorološka vprašanja (ZSS HM), ki zagotavlja stalno povezavo med Savsko komisijo in državnimi hidrometeorološkimi službami (NHMS) v državah pogodbenicah.

V letu 2011 so bile dejavnosti osredotočene na krepitev platforme za izmenjavo meteoroloških in hidroloških podatkov in informacij v Savskem bazenu. Razvit je bil sistem za izmenjavo podatkov (Slika 8), ki bo po vzpostavitvi povezav do baz podatkov vseh NHMS dostopen na spletni strani Savske komisije. Glavni namen tega sistema je zagotoviti uporabnikom dostop do osnovnih informacij o vodnem režimu na enem mestu, t.j. na spletni strani ISRBC.

Po objavi *Hidrološkega letopisa za Savski bazen za leto 2006* v letu 2010, ki je predstavljal prvi *hidrološki letopis* za Savski bazen po letu 1986, sta bili pripravljene in objavljene na spletni strani Savske komisije tudi izdaji *hidrološkega letopisa* za leti 2007 in 2008 (Slika 9). V izdaji za leto 2007 so bili prvič vključeni tudi podatki za Črno goro in s tem je *hidrološki letopis* zajel celoten Savski bazen.

Pri razvoju *Hidrološke študije za Savski bazen* je kot prvi korak predvidena priprava podrobnega programa za razvoj *študije*. V letu 2011 je bila pripravljena projektna naloga za pripravo podrobnega programa, začel pa se je tudi postopek javnega naročanja za ta projekt.

**INTERNATIONAL SAVA RIVER BASIN COMMISSION**  
Mednarodna komisija za sivi rižko Save

HOME | SAVA RIVER BASIN | CONTACTS | WEBMAIL

Activities » Hydrological stations with daily observation

Tuesday, 7 December 2010, at 7:00

**Bosnia and Herzegovina**

River	Hydrological Station	Water level (cm)	Water level changes (cm)	Water level tendency (cm)	Discharge (m <sup>3</sup> /s)	Decide of discharge	Temp. (°C)
Sava	Saniki Most	838	838	-8	493	10	3,2
Sava	Čardlička	838	838	-5	2127	8	3,7
Sava	Šibac	838	838	-1	26	-	2,8
Una	Novi Grad-uvr.	838	838	-9	493	-	3,2
Una	Novi Grad-niv.	838	838	-5	2127	-	3,7
Sana	Porjedor	838	838	-1	26	10	2,8
Sana	Dunji Ribnik	838	838	144	493	8	3,2
Urbas	Banja Luka	838	838	50	2127	-	3,7
Urbas	Dobrišino Selo	838	838	-8	26	-	2,8
Bosna	Dubov	838	838	-8	493	-	3,2
Urbasja	Urbasja	838	838	-1	2127	10	3,7
Drina	Feča-niv.	838	838	-8	26	8	2,8

**Croatia**

River	Hydrological Station	Water level (cm)	Water level changes (cm)	Water level tendency (cm)	Discharge (m <sup>3</sup> /s)	Decide of discharge	Temp. (°C)
Sava	Jasenice 2	838	838	-8	493	10	3,2
Sava	Zagreb	838	838	-5	2127	8	3,7
Sava	Emac	838	838	-1	26	-	2,8
Sava	Jasenovac	838	838	-8	493	-	3,2
Sava	Mačkovac	838	838	-5	2127	-	3,7
Sava	Davor	838	838	-1	26	10	2,8
Sana	St.Brod	838	838	144	493	8	3,2
Sava	St.Samac	838	838	50	2127	-	3,7
Sava	Županja	838	838	-8	26	-	2,8
Sutla	Zeljenjak	838	838	-5	493	-	3,2
Krapina	Krapinsko	838	838	-1	2127	10	3,7
Kupa	Karlovac	838	838	-8	26	8	2,8
Kupa	J.Kisilica	838	838	-5	493	-	3,2
Una	Kostajnica	838	838	-1	2127	-	3,7

**Serbia**

River	Hydrological Station	Water level (cm)	Water level changes (cm)	Water level tendency (cm)	Discharge (m <sup>3</sup> /s)	Decide of discharge	Temp. (°C)
Sava	Jasenica	838	838	-8	493	10	3,2
Sava	S.Metkovića	838	838	-5	2127	8	3,7
Sava	Šibac	838	838	-1	26	-	2,8
Sava	Beograd	838	838	-9	493	-	3,2
Drina	Rudaj	838	838	-5	2127	-	3,7
Tim	Peštopolje	838	838	-1	26	10	2,8
Kuharava	Valjevo	838	838	144	493	8	3,2
Kuharava	Slovak	838	838	50	2127	-	3,7
Kuharava	Draževac	838	838	-8	26	-	2,8
Kupa	Biogradica	838	838	-5	493	-	3,2
Jasenica	Čamčanov most	838	838	-5	2127	10	3,7

**Slovenia**

River	Hydrological Station	Water level (cm)	Water level changes (cm)	Water level tendency (cm)	Discharge (m <sup>3</sup> /s)	Decide of discharge	Temp. (°C)
Ljubljanica	Hoste I	838	838	-9	493	10	3,2
Savinja	Veliko Gôrje I	838	838	-5	2127	8	3,7
Krka	Podbojce	838	838	-1	26	-	2,8
Sava	Kardovjica I	838	838	-8	493	-	3,2

Slika 8. Struktura spletne strani za izmenjavo hidroloških in meteoroloških podatkov

INTERNATIONAL SAVA RIVER BASIN COMMISSION

**The 2007 Hydrological Yearbook of the Sava River Basin**

14.09.2013 16:00 (+1:30 UTC)

2011

Slika 9. Hidrološki letopis za Savski bazen za leto 2007

Znatna prizadevanja so bila vložena v pripravo novega projektne predloga v zvezi z razvojem in izpopolnitvijo sistema za hidrometeorološke informacije in napovedovanje v Savskem bazenu, ki naj bi bil predložen konec leta 2011 na 4. razpisu za predloge projektov SEE TCP (Transnacionalno sodelovanje v JV Evropi). Oblikovana je bila močna ekipa projektnih partnerjev iz savskih držav, vendar pa vodilnemu partnerju projekta, hidrometeorološki službi iz regije Emilia-Romagna (IT), žal ni uspelo predložiti projektne predloga do zahtevanega roka, zato se obravnavajo nove možnosti financiranja.

### **3.3. Druga razvojna vprašanja**

Mnoge dejavnosti Savske komisije, izvedene v letu 2011, so bile usmerjene v usklajevanje interesa pogodbenic za razvoj turizma v Savskem bazenu, izraženega v *Deklaraciji 3. sestanka pogodbenic OSSB*. Rezultat tega je bila priprava in izdaja prvega *Navtičnega in turističnega vodnika za reko Savo* v sodelovanju z Združenjem regionalnih gospodarskih zbornic iz Savskega bazena. Nedavno je bil pripravljen predlog za projekt *Pospeševanje razvoja ekološkega turizma v Savskem bazenu*, ki naj bi se izvedel v sodelovanju z ameriško ambasado v Zagrebu. Sprejetje predloga bo Savska komisija obravnavala na naslednjem zasedanju (april 2012).

ISRBC je dala pobudo za razvoj projekta za spodbujanje sodelovanja sektorja malih in srednjih podjetij (MSP) pri izvajanju *OSSB*, ob upoštevanju možnosti za prispevek sektorja MSP pri razvoju dejavnosti v porečju (npr. plovbe, rečnega turizma, proizvodnje hidroenergije, ribogojstva in proizvodnje živil, obdelave odpadne vode in gnojevke), pa tudi potenciala za mobilizacijo široke skupine deležnikov iz vladnih, poslovnih in akademskih sektorjev v porečju preko tega projekta. Trenutno se raziskujejo možnosti financiranja za projekt.

V okviru nadaljevanja uspešnega sodelovanja z Združenjem regionalnih gospodarskih zbornic iz Savskega bazena je ISRBC pomagala in prispevala k pripravi *Podjetniškega vodnika za reko Savo*, ki ga je to združenje nedavno izdalo.

## 4. Sodelovanje in udeležba javnosti

### 4.1. Sodelovanje z mednarodnimi organizacijami in drugimi pomembnimi ustanovami

V poročevalnem obdobju se je nadaljevalo sodelovanje Savske komisije s številnimi mednarodnimi organizacijami, še zlasti z organizacijami in ustanovami, ki jih določa 5. člen *OSSB*.

Uradno podlago za sodelovanje z ICPDR in z Donavsko komisijo predstavlja memorandum o razumevanju, ki je bil podpisan z obema komisijama in zagotavlja možnosti za tesno sodelovanje in usklajevanje dejavnosti komisij. V praksi to poteka predvsem v smislu medsebojnega sodelovanja na zasedanjih in sestankih strokovnih skupin komisij ter na drugih dogodkih, ki jih organizirajo te institucije. Na ta način se dejavnosti Savske komisije, ki so povezane z razvojem *Načrta upravljanja voda za Savski bazen*, z vzpostavitvijo GIS-a in izvajanjem AEWS, usklajujejo z dejavnostmi ICPDR. Na podoben način poteka sodelovanje z Donavsko komisijo, ki zagotavlja osnovo za razvoj dokumentov ISRBC v zvezi s plovbo, usklajenih z ustreznimi predpisi Donavske komisije. Pomemben dejavnik pri sodelovanju z ICPDR in Donavsko komisijo je postopek izvajanja *Skupne izjave o vodilnih načelih za razvoj plovbe po celinskih vodah in varstva okolja v Donavskem bazenu*, ki ga usklajujejo ICPDR, Donavska komisija in Savska komisija, skupaj z Evropsko komisijo.

V PL 2011 je bilo uspešno tudi sodelovanje z UNECE. Poleg sodelovanja ISRBC na dogodkih, ki jih je organizirala UNECE in sodelovanja UNECE na 3. sestanku pogodbenic *OSSB*, je ISRBC prispevala k dejavnostim UNECE s sodelovanjem pri pripravi *Druge ocene čezmejnih voda v UNECE regiji*, z zagotavljanjem podatkov in pripravo video materiala za to izdajo za 7. ministrsko konferenco »Okolje za Evropo«. Poleg tega se v okviru UNECE izvaja projekt *Ustvarjanje povezave med načrtovanjem obvladovanja poplavne ogroženosti in oceno podnebnih sprememb v Savskem bazenu* (glej 2. poglavje poročila).

Sodelovanje Savske komisije z Evropsko komisijo se je dodatno okrepilo z intenzivno komunikacijo pri pripravi *Načrta upravljanja voda za Savski bazen*, ki ga je finančno podprla EU (glej 2. poglavje poročila) in s sodelovanjem ISRBC v dejavnostih za izvajanje *Evropske strategije za Podonavje*, da bi zagotovila izvajanje projektov, povezanih z *OSSB*, v okviru *Evropske strategije za Podonavje*.

Sodelovanje z UNESCO je temeljilo na izvajanju projekta *Krepitev vključevanja deležnikov v upravljanje voda za Savski bazen*, ob podpori UNESCO in GWP-Med, ter na izvedbi kulturno-glasbenega projekta *Savska vodna suita*, ki se je pričel s skupno organizacijo koncerta *Savska vodna suita* ob 3. sestanku pogodbenic *OSSB* in se je nadaljeval z izdajo zgoščenke in z razpravo o možnostih za nadaljnje pospeševanje projekta v letu 2012. Poleg tega je bil v sodelovanju s številnimi enotami UNESCO in SedNet razvit predlog za projekt *K praktičnim smernicam za trajnostno ravnanje s sedimenti z uporabo Savskega bazena kot vzorčni primer*, ki se bo predvidoma začel izvajati v prvi polovici leta 2012.

Sodelovanje z ameriškimi institucijami je vključevalo skupno delo v zvezi s pripravljalnimi dejavnostmi za morebitno nadaljnje ukrepanje na področju razvoja predhodnih hidroloških in hidravličnih modelov za reko Savo (oz. za porečje) in razpravo o možnostih za podporo drugih projektov ISRBC s strani ameriške vlade.

Nadaljuje se sodelovanje z drugimi komisijami za plovbo (z Moselsko komisijo in še zlasti s Centralno komisijo za plovbo po Renu), ter z drugimi komisijami za varstvo rek in jezer (npr. s komisijami za zaščito reke Ren, Elbe in Odre). Stalno sodelovanje poteka tudi z regionalnimi organizacijami (OVSE, RCC, REC, SEETO, GWP-Med), z mednarodnimi finančnimi institucijami (Svetovna banka, EBOR, EIB), s specializiranimi organizacijami, združenji in skupinami (SMO, Forum GIS, PIANC), ter s poslovnim sektorjem (Coca-Cola).

Nadaljevali so se stiki z Delegacijo Evropske komisije na Hrvaškem in z Diplomatskim zborom v Republiki Hrvaški.

#### **4.2. Sodelovanje z državnimi ustanovami**

V poročevalnem obdobju je ISRBC stalno sodelovala z državnimi ustanovami, ki so pristojne za izvajanje *OSSB*.

Poleg sodelovanja povezanega s splošnim izvajanjem *OSSB*, ki je vključevalo tudi sodelovanje predstavnikov pogodbenic pri delu strokovnih skupin ISRBC, je bila posebna pozornost namenjena:

- razvoju *Načrta upravljanja voda za Savski bazen* (ministrstva držav pogodbenic, odgovorna za upravljanje voda in okolje);
- delovanju centrov PIAC v Bosni in Hercegovini in Srbiji (ministrstva držav pogodbenic, odgovorna za upravljanje voda in okolje);
- obnovi in razvoju plovbe po reki Savi (ministrstva držav pogodbenic, odgovorna za promet po celinskih vodah);
- pripravi projektov, pomembnih za Savski bazen (vsa vključena ministrstva);
- pripravljalnim dejavnostim pri organizaciji Dneva reke Save 2011, ter drugim dejavnostim v zvezi z odnosi z javnostmi v okviru izvajanja *OSSB* (ministrstva, imenovani predstavniki pogodbenic).

Nadaljevalo se je sodelovanje z nacionalnimi kontaktnimi službami za razvoj Evropske *strategije za Podonavje*, da bi uskladili ukrepe državnih predstavnikov in ISRBC v postopku izvajanja Evropske *strategije za Podonavje*.

Poleg sodelovanja z državnimi ustanovami, ki so odgovorne za izvajanje *OSSB*, je potekalo tudi sodelovanje z drugimi organizacijami, kot so državne hidrometeorološke službe iz držav pogodbenic, agencije odgovorne za razvoj in vzdrževanje plovbenih območij na celinskih vodah, pristaniške kapitanije, regionalne gospodarske zbornice, fakultete in inštituti za naravoslovne in tehnične vede, za vse vrste tehnologij, za ohranjanje narave, itd. Tradicija letnih sestankov s kapitani pristaniških kapitanij v Savskem bazenu se je nadaljevala z organizacijo 6. sestanka. Rezultat uspešnega sodelovanja ISRBC z regionalnimi gospodarskimi zbornicami držav pogodbenic je izdaja *Navtičnega in turističnega vodnika za reko Savo* in *Podjetniškega vodnika za reko Savo*.

#### **4.3. Udeležba javnosti in vključevanje deležnikov**

Dejavnosti v zvezi z udeležbo javnosti in vključevanjem deležnikov v okviru izvajanja *OSSB* nenehno naraščajo.

Deležnike in širšo javnost se je obveščalo o izvajanju *OSSB* preko:

- uradne spletne strani ISRBC (v poročevalnem obdobju je bilo zabeleženih okoli 14000 obiskov spletne strani), ki je bila razširjena z dodatnim delom, razvitim v namen procesa javnega posvetovanja o *Osnutku NUV za Savo*;
- uradnega biltena ISRBC *Savski vestnik (Sava NewsFlash)* (Slika 10), ki izhaja dvakrat letno v obliki dvojezične publikacije (v angleščini in v enem izmed uradnih jezikov ISRBC);
- publikacij in poročil, vključno s *Strategijo za izvajanje OSSB in Akcijskim načrtom za obdobje 2011-2015*, *OSSB* in protokoli, ki so bili do sedaj ratificirani ali podpisani, *Daljinarjem za reko Savo*, *Albumov mostov za reko Savo* in *Povzetkom letnega poročila ISRBC za PL 2010*; večina jih je objavljena v uradnih jezikih Savske komisije in v angleščini;
- številnih posvetovalnih delavnic, javnih predstavitev in drugih sestankov z deležniki, ki so bili organizirani s strani oz. v sodelovanju z ISRBC, in so navedeni v Prilogi III;
- praznovanje Dneva reke Save (podrobni pregled dejavnosti vsebuje Priloga IV).



Slika 10. *Savski vestnik (SAVANewsFlash)* št. 7 (maj 2011) in št. 8 (november 2011)

Druge sredstva za razširjanje informacij so vključevala sporočila za javnost in medijske predstavitve (npr. promocija *Navtičnega in turističnega vodnika za reko Savo* v državah pogodbenicah, 3. sestanek pogodbenic, Dan reke Save 2011) ter prispevanje k dejavnostim drugih projektov ali partnerjev (npr. film o Savskem bazenu, ki je bil posnet v okviru projekta *Uspešna udeležba javnosti na področju upravljanja voda v Savskem bazenu*, knjiga *Trenutna vprašanja na področju upravljanja voda*, *Novice o reki Donavi* št. 24, *Letno poročilo o naložbenem okvirju za Zahodni Balkan* za leto 2011, *Glasil* št. 5/11 Evropskega centra za obnovo reke).

Ostale dejavnosti v letu 2011 so vključevale:

- stalno spodbujanje vladnih in/ali nevladnih organizacij in drugih institucij, da bi postale opazovalke pri ISRBC;

- nadaljevanje postopka izvajanja *Skupne izjave o vodilnih načelih za razvoj plovbe po celinskih vodah in varstva okolja v Donavskem bazenu*, ki ga skupaj vodijo ISRBC, ICPDR in Donavska komisija;
- priprava *Analize deležnikov* in *Študije izvedljivosti za vzpostavitev savskega vodnega partnerstva*, z namenom preučitve možnosti in izdelave opcij za razširitev večdeležniške platforme v Savskem bazenu z vključevanjem vladnega, nevladnega, poslovnega in akademskega sektorja.

## 5. Pravna vprašanja

### 5.1. Protokoli k OSSB

V poročevalnem obdobju je bila precejšnja pozornost namenjena protokolom k OSSB.

*Protokol k OSSB o preprečevanju onesnaževanja vode zaradi plovbe* je namenjen preprečevanju, nadzoru in zmanjšanju onesnaževanja zaradi plovil, vzpostavitvi tehničnih zahtev za opremo pristanišč in drugih sprejemnih postaj, razvoju najboljših razpoložljivih tehnik, informiranju, razvoju ukrepov za odzivanje v primeru razlitja, ter spremljanju kakovosti vode. *Protokol* je bil podpisan leta 2009. Do sedaj sta ga ratificirali Bosna in Hercegovina (2009) in Republika Hrvaška (2010), medtem ko je postopek ratifikacije v Srbiji in Sloveniji še v teku.

*Protokol k OSSB o varstvu pred poplavami* je osnovni dokument, ki določa sodelovanje pogodbenic na področju ravnanja ob poplavah. S tem *protokolom* se štiri pogodbenice OSSB zavezujejo k razvoju *Načrta za obvladovanje poplavne ogroženosti (FRMP)*, ki bo opredelil skupne cilje upravljanja ob poplavni ogroženosti na ravni porečja, ukrepe za doseg te ciljev, mehanizme usklajevanja na ravni porečja ter način sodelovanja pogodbenic pri obrambi pred poplavami v izrednih razmerah. *Protokol* je bil podpisan leta 2010, do sedaj pa je bil ratificiran s strani Bosne in Hercegovine.

Glavni cilji *Protokola k OSSB o izrednih razmerah* vključujejo preprečevanje in omejevanje nevarnosti ter zmanjševanje oz. odpravljanje škodljivih posledic nesreč in naravnih nesreč na vodo, vodni režim in vodni ekosistem. Izvajanje *protokola* je tesno povezano z vzpostavitvijo sistema kriznega upravljanja in pričakuje se, da bo zagotovil preprečevanje, pripravljenost, odzivanje in medsebojno pomoč v izrednih razmerah. *Osnutek protokola o izrednih razmerah* je Savska komisija sprejela marca 2009 in ga posredovala pogodbenicam v končni pregled. Pričakuje se končna uskladitev besedila, ki je odvisna od pripravljenosti pogodbenic.

Glavni cilj *Protokola k OSSB o ravnanju s sedimenti* je pospeševanje vzpostavitve trajnostnega ravnanja s sedimenti, z obravnavo vprašanj o kakovosti, kot so onesnaženje sedimentov (vključno z oceno tveganja) in nadzor izvora in kopičenja onesnaženih sedimentov, ter količinskih vprašanj, kot so poglobljanje dna, erozija in nadzor hudournikov, sedimentacija zbiralnikov in morfološke spremembe. Protokol določa številna načela trajnostnega ravnanja s sedimenti in predlaga ukrepe za ravnanje s sedimenti. Predpisuje tudi pripravo *Načrta za ravnanje s sedimenti* za porečje in okvirno vsebino tega načrta.

*Osnutek protokola o ravnanju s sedimenti* je Savska komisija sprejela marca 2010 in ga predložila pogodbenicam v pregled. Prvi sestanek o uskladitvi besedila v *Osnutku protokola* je potekal 25. oktobra 2010. Ugotovljeno je bilo, da so potrebne nadaljnje izboljšave in uskladitev besedila *Osnutka protokola* v skladu z navedenimi pripombami. Načrtovano je, da bo po zaključku potrebnih nacionalnih postopkov za zaključek pogajanj sestanek za dokončno uskladitev organiziran takoj ko bo mogoče.

*Osnutek Protokola o čezmejnih vplivih* je razvila interdisciplinarna strokovna skupina ISRBC, da bi uredili postopke za izdajo dokumentov za objekte, naprave in dejavnosti, ki lahko čezmejno vplivajo na celovitost vodnega režima v skladu z 8. členom OSSB. Glede na to, da so medtem vse pogodbenice že ratificirale *konvencijo Espoo*, na kateri v večji meri temelji protokol, so dejanske koristi tega protokola postale vprašljive. Po strokovnih posvetih in



zaključkih okrogle mize, ki je bila organizirana v ta namen, je bilo ugotovljeno, da glede na spremembo okoliščin, t.j. da so vse savske države postale pogodbenice *konvencije Espoo*, ta *protokol* v obstoječi obliki ni več nujno potreben kot dodana vrednost že obstoječim mehanizmom. Z izvajanjem čezmejnega sodelovanja savskih držav, ki temelji na *konvenciji Espoo*, je 8. člen *OSSB* zajet v tistem delu, ki se nanaša na presojo vplivov na okolje v čezmejnem kontekstu.

## **5.2. Administrativno upravljanje in pravna podpora**

Na tem področju je bila zagotovljena stalna pravna podpora v sklopu dela Savske komisije, njenih delovnih skupin in sekretariata, ki je vključevala organizacijo zasedanj ISRBC, 3. sestanka pogodbenic *OSSB* in pripravo različnih vrst pisnih dokumentov.

V poročevalnem obdobju je ISRBC sprejela *Smernice za pripravnike v ISRBC*, ki predstavljajo pravni okvir za razvoj programa pripravništva s katerim se lahko dodiplomski in podiplomski študentje različnih smeri dodelijo Savski komisiji. Na ta način se lahko njihovo znanje okrepi s pomočjo praktičnih nalog, po drugi strani pa so lahko sekretariatu Savske komisije usposobljeni študentje, specializirani na različnih strokovnih področjih, prav tako v pomoč.

Da bi pospešili aktivno sodelovanje drugih vladnih in nevladnih organizacij pri delu ISRBC ter s tem vključili vse pomembne dejavnike, ki bi lahko pripomogli k izvajanju *OSSB* v praksi, se te organizacije stalno spodbuja, da postanejo opazovalke pri Savski komisiji.

Omeniti velja, da je ISRBC ponovno pričela in okrepila pogovore s Črno goro v zvezi njenim pristopom k *OSSB* in/ali o možnostih prehodnega sodelovanja, dokler ta ne postane polnopravna članica ISRBC.

## 6. Finančna vprašanja

### 6.1. Proračun

Na 26. zasedanju ISRBC (Zagreb, 22. april 2011) je bil sprejet sklep o *višini proračuna Savske komisije za poslovno leto 2011* (obdobje od 1. aprila 2011 do 31. marca 2012) v višini 546.700,00 EUR. Sprejeti *proračun* sestavljajo redni letni prispevki držav pogodbenic v višini 487.960,00 EUR (121.990,00 EUR na posamezno državo), prenos iz rezervnega sklada v višini 18.690,00 EUR in del donacije ES za izvajanje projekta *Načrt upravljanja voda za Savski bazen* ter donacija UNECE za izvajanje projekta *Ustvarjanje povezave med načrtovanjem obvadovanja poplavne ogroženosti in oceno podnebnih sprememb v Savskem bazenu* v višini 40.050,00 EUR.

V Tabelah 1 in 2 je prikazan seznam letnih prispevkov pogodbenic, drugi prilivi v splošni sklad in seznam stroškov v poslovnem letu 2011.

Tabela 1. Prejeti redni letni prispevki in drugi prilivi v PL 2012 (v EUR).

<i>Pogodbenice</i>	<i>Prilivi v PL 2011</i>
Bosna in Hercegovina	121.990,00 <sup>1</sup>
Hrvaška	121.990,00 <sup>2</sup>
Srbija	121.990,00 <sup>3</sup>
Slovenija	121.990,00 <sup>4</sup>
Skupna vsota prejetih prispevkov	487,960.00
Prenos sredstev iz rezervnega sklada	19.962,89 <sup>5</sup>
Razno	40.183,11 <sup>6</sup>
Skupni prilivi v splošni sklad	548.106,00

*Opomba:* <sup>1</sup> Prispevek je bil plačan 7. decembra 2011. <sup>2</sup> Prispevek je bil plačan v dveh enakih delih, 7. julija in 8. novembra 2011. <sup>3</sup> Prispevek je bil plačan 28. junija 2011. <sup>4</sup> Prispevek je bil plačan 24. junija 2011. <sup>5</sup> Preneseni znesek za kritje nepredvidenih izdatkov. <sup>6</sup> Del donacijskih sredstev ES in UNECE za izvedbo projektov.

Tabela 2. Izdatki za osnovne namene v PL 2011 (v EUR).

<i>Proračunsko poglavje</i>	<i>Izdatki</i> <sup>1</sup>
Plače uslužbencev in dodatki	406.253,80
Tekoči stroški	43.981,06
Potni stroški	28.856,67
Stroški poslovanja	28.711,50
Oprema	3.565,37
Skupni izdatki	511.368,40 <sup>2</sup>

*Opomba:* <sup>1</sup> Predvidena vsota izdatkov 31. marca 2012. <sup>2</sup> V skladu s Finančnim pravilnikom ISRBC se preostanek splošnega sklada prenese v rezervni sklad.

Proračunske postavke splošnega sklada so primerljive s prvotno predvidenimi vsotami. Realizacija načrtovane vsote je 94 %.

## 6.2. Financiranje projektov in študij v okviru posebnih skladov

V poslovnem letu 2011 je skupni znesek prejemkov v posebni in skrbniški sklad znašal 57.310,24 EUR in vključuje:

- 26.144,78 EUR v okviru donacije ES (drugi obrok) za izvedbo projekta *Podpora ISRBC pri pripravi in izvajanju Načrta upravljanja voda za Savski bazen* in bančnih obresti
- 31.133,79 EUR (40.000,00 USD) v okviru donacije UNECE (drugi obrok) za izvedbo projekta *Ustvarjanje povezave med načrtovanjem obvladovanja poplavne ogroženosti in oceno podnebnih sprememb v Savskem bazenu* in bančnih obresti
- 31,67 EUR bančnih obresti BiH sklada.

Skupni izdatki iz posebnega in skrbniškega sklada so v poslovnem letu 2011 znašali 69.902,48 EUR. Večji del tega zneska je bil namenjen pripravi projekta *Ustvarjanje povezave med obvladovanjem poplavne ogroženosti in oceno podnebnih sprememb v Savskem bazenu* in izvajanju projekta *Podpora ISRBC pri pripravi in izvajanju Načrta upravljanja voda za Savski bazen*.

## 6.3. Druge dejavnosti

V poslovnem letu 2011 se je nadaljeval razvoj notranjega in zunanjega finančnega poslovanja. Izvedena je bila revizija finančnega poslovanja Savske komisije v PL 2010, Savska komisija pa se je z *Revizijskim poročilom* seznanila na 27. zasedanju ISRBC. Pripravljeni so bili popravki *Finančnega pravilnika* in predlagani v sprejem ISRBC.



## **PRILOGE**



## PRILOGA I. Seznam članov Savske komisije in njihovih namestnikov

Št.	Ime in priimek	Funkcija	Institucija
<b>Bosna in Hercegovina</b>			
1.	Kemal Karkin	Član Savske komisije	Ministrstvo za promet in zveze Bosne in Hercegovine
2.	Savo Gluvić	Namestnik člana Savske komisije	VP »SAVA« Gradiška, Bosna in Hercegovina
<b>Republika Hrvaška</b>			
3.	Nikola Mendrila	Član Savske komisije <i>od 29. februarja 2012</i>	Ministrstvo za pomorstvo, promet in infrastrukturo Republike Hrvaške
4.	Mario Babić	Član Savske komisije <i>do 29. februarja 2012</i>	Ministrstvo za pomorstvo, promet in infrastrukturo Republike Hrvaške
5.	Ružica Drmić	Namestnica člana Savske komisije	Ministrstvo za kmetijstvo Republike Hrvaške
<b>Republika Srbija</b>			
6.	Aleksandar Prodanović	Predsednik, član Savske komisije	Ministrstvo za kmetijstvo, trgovino, gozdarstvo in vodno gospodarstvo Republike Srbije, Republiški Direktorat za vode
7.	Miladin Avramov	Namestnik člana Savske komisije	Ministrstvo za okolje, rudarstvo in prostorsko načrtovanje Republike Srbije
<b>Republika Slovenija</b>			
8.	Mitja Bricelj	Podpredsednik, član Savske komisije	Inštitut za vode Republike Slovenije
9.	Aleksander Čičerov	Namestnik člana Savske komisije	Ministrstvo za zunanje zadeve Republike Slovenije

## **PRILOGA II. Seznam strokovnih skupin Savske komisije**

V poročevalnem obdobju so bile dejavne naslednje strokovne skupine:

- Stalna strokovna skupina za upravljanje porečja;
- Stalna strokovna skupina za preprečevanje in nadzor nesreč;
- Stalna strokovna skupina za preprečevanje poplav;
- Stalna strokovna skupina za plovbo;
- Začasna (*ad-hoc*) strokovna skupina za RIS;
- Začasna (*ad-hoc*) strokovna skupina za GIS;
- Začasna (*ad hoc*) strokovna skupina za hidrološka in meteorološka vprašanja;
- Začasna (*ad hoc*) strokovna skupina pravnih strokovnjakov;
- Začasna (*ad-hoc*) strokovna skupina finančnih strokovnjakov.

V skladu z *OSSB* so strokovne skupine predvidene kot uradna podlaga za zagotavljanje pomoči, smernic in usklajevanja vseh dejavnosti Savske komisije, ki so povezane z izvajanjem *OSSB*. To pomeni, da morajo vse zadevne listine, dokumenti in predlogi, ki jih pripravi sekretariat, najprej dobiti oceno strokovnih skupin, šele nato pa se predložijo v odobritev Savski komisiji.



### **PRILOGA III. Seznam sestankov z deležniki, ki jih je organizirala in soorganizirala Savska komisija**

V poročevalnem obdobju je ISRBC organizirala in sodelovala pri organizaciji številnih posvetovalnih delavnic, javnih predstavitev in drugih sestankov z deležniki, vključno z/s:

- Okroglo mizo o zbiranju sredstev za projekte ISRBC (Sarajevo, 17. maj 2011);
- Sestanki v zvezi z zaščito mostu Mehmed-paša Sokolović na reki Drini pri Višegradu (BiH) (Sarajevo, 18. maj 2011; Višegrad, 7. oktober 2011; Bajina Bašta, 17. januar 2012);
- 1. posvetovalno delavnico o pripravi *Programa za razvoj Načrta za obvladovanje poplavne ogroženosti v Savskem bazenu* (Zagreb, 23. maj 2011);
- 1. posvetovalnim sestankom o vključevanju deležnikov v izvajanje *OSSB* (Sarajevo, 28.-29. junij 2011);
- Posvetovalno delavnico o *Programu ukrepov za prvi Načrta upravljanja voda za Savski bazen* (Sarajevo, 29.-30. junij 2011);
- Zaključno delavnico o spletni aplikaciji za razvoj *Načrta označevanja za reko Savo* (Zagreb, 5. julij 2011);
- 1. sestankom odbora za spremljanje in usklajevanje projekta *Obnova in razvoj prometa in plovbe po reki Savi* (Zagreb, 5. september 2011);
- Sestanki za pripravo projekta *Biotska raznovrstnost in okoljsko stanje na področju sedimentov, voda in živih organizmov v Savskem bazenu* (Zagreb, 7. september, 10. oktober in 15. november 2011);
- Sestankom za pripravo projekta *Sistem kriznega upravljanja onesnaževanja čezmejnih voda* (Zagreb, 15. september 2011);
- 6. sestankom s kapitani pristaniških kapitanij iz Savskega bazena (Slavonski Brod, 27.-28. september 2011);
- Sestankom za pripravo projekta *Trajnostno operativno napovedovanje poplav v realnem času in upravljanje z vodnimi viri* (Zagreb, 5. oktober 2011);
- Forumom deležnikov iz Savskega bazena – Delavnica o *NUV za Savo* in o načrtovanju vključevanja deležnikov v prihodnosti (Beograd, 9.-10. november 2011);
- Usposabljanjem na področju posredovanja znanj med znanstvenimi in političnimi skupnostmi s področja upravljanja voda in podnebnih sprememb (Zagreb, 30. november 2011);
- 1. sestankom s predstavniki za odnose z javnostjo iz držav pogodbenic ob praznovanju Dneva reke Save 2012 (Zagreb, 17. februar 2012);
- Sestankom o nadaljnji pripravi in zbiranju sredstev za projekt *Spodbujanje sodelovanja sektorja malih in srednjih podjetij (MSP) pri trajnostnem razvoju Savskega bazena (SAVA-MSP)* (Zagreb, 24. februar 2012);
- Okroglo mizo o *Osnutku protokola k OSSB o čezmejnih vplivih* (Zagreb, 6. marec 2012).

## PRILOGA IV. Pregled dejavnosti izvedenih v sklopu praznovanja Dneva reke Save 2011

Osrednji dogodek v okviru praznovanja Dneva reke Save 2011 je bil 3. sestanek pogodbenic *OSSB*, ki je potekal 31. maja in 1. junija 2011 na Brdu (Slovenija). Na sestanku so bili sprejeti ali podprti pomembni dokumenti za nadaljnje izvajanje *OSSB* (glej Uvod *poročila*). V okviru večernega sprejema, ki je bil organiziran 31. maja z namenom najave sestanka in obeležitve Dneva reke Save, je bil za udeležence sestanka pripravljen koncert z glasbo iz savske regije z naslovom »Savska vodna suita«. Koncert je izvedla skupina glasbenikov iz Avstrije, Italije, Slovenije in Hrvaške, ki so iskali navdih v narodni glasbi iz savske regije. Koncert je bil organiziran v sodelovanju s pisarno UNESCO iz Benetk kot prvi v nizu dogodkov, ki bodo potekali v okviru UNESCO-vega projekta *Vodna suita* (drugi koncert je bil izveden v Fontanafreddi v Italiji, 27. avgusta 2011). Sestanek pogodbenic je spremljala tudi razstava najboljših fotografij iz Savskega bazena z naslovom *Reka Sava – narava, ljudje in kultura*.

Poleg sestanka pogodbenic so bile v sodelovanju s podjetji Coca-Cola in ministrstvu odgovornimi za izvajanje *OSSB* organizirane številne druge dejavnosti, financirane preko projektov družbene odgovornosti.

- V Bosni in Hercegovini sta UNDP BiH in Coca-Cola BiH izvedla projekt *Očistimo Vrbas*, katerega glavni namen je bilo ozaveščanje o potrebi po varstvu voda in podpora tekočim dejavnostim v zvezi z varstvom voda v porečju reke Vrbas. Osrednji dogodek tega projekta je potekal 3. julija 2011 in je vključeval:
  - javno promocijo del za izgradnjo naprave za biološko čiščenje odpadne vode iz osnovne šole v naselju Krupa v bližini Banja Luke in
  - rafting Krupa – Banja Luka, kot del druge ekološke rafting regate na reki Vrbas, ki je potekala od Gornjega Vakufa/Uskoplja (30. junij) do Srbaca (5. julij) in je zajemala celotno dolžino reke.

ISRBC je bila na dogodku zastopana na vabilo organizatorja.

V letu 2011 se je pričel izvajati tudi projekt *Uspešno sodelovanje javnosti na področju upravljanja voda v Savskem bazenu* (projekt IPA CBC BiH in Hrvaške). Izvedba projekta se je začela s seminarjem v Bihaću (16.-21. maja), kjer je ISRBC projekt predstavila.

- Na Hrvaškem se je nadaljevalo izvajanje projekta družbene odgovornosti, *Naša lepa Sava*, ki ga je financirala Coca-Cola HBC Hrvaška. V primerjavi z letom 2009, ko so pri projektu sodelovale 4 partnerske organizacije/institucije (Ministrstvo za regionalni razvoj, gozdarstvo in vodno gospodarstvo, Ministrstvo za morje, promet in infrastrukturo, Coca-Cola HBC Hrvaška in ISRBC), je v letu 2011 pri izvajanju projekta sodelovalo 36 partnerjev. Po podatkih Coca-Cole se je na štirih savskih sejnih (Zagreb, Sisak, Županja in Slavonski Brod), ki so bili organizirani v obdobju med 3. junijem in 2. julijem 2011, podobno kot v preteklih letih, zbralo približno 15 000 obiskovalcev.

V letu 2011 je bila zasnovana tudi spletna stran projekta ([www.lijepanasasava.hr](http://www.lijepanasasava.hr)). Glede na to, da je bila začetna ideja za projekt zasnovana s stiki med podjetjem Coca-Cola in ISRBC, so bili prvi intervjuji, objavljeni na spletni strani, intervjuji s predstavniki ISRBC.

Po osvojitvi evropske nagrade za izvrstnost za najboljšo promocijsko kampanjo v Jugovzhodni Evropi v letu 2009, je projekt v letu 2011 osvojil še dve nagradi:

- nacionalno nagrado HPTur (Hrvaški poslovni turizem) za poseben prispevek pri povezovanju kultur preko turizma;
- posebno nagrado (*PR News' Platinum PR Awards*) za najboljšo kampanjo za družbeno odgovornost, ki je bila usmerjena na skupnost v kateri podjetje deluje.

Poleg tega je na dogodku, ki ga je organizirala Hrvaška gospodarska zbornica (regionalni zbornici iz Siska in Zagreba), potekala promocija prvega *Navtičnega in turističnega vodnika za reko Savo*.

Predstavniki Savske komisije so se udeležili vseh zgoraj omenjenih dogodkov in na njih aktivno sodelovali.

- V Srbiji je številne dejavnosti organiziral Direktorat za vode Ministrstva za kmetijstvo, trgovino, gozdarstvo in vodno gospodarstvo. V treh mestih ob reki Savi so bili organizirani naslednji dogodki, ki so zaznamovali tudi začetek praznovanja Dneva reke Donave 2011 v Srbiji:
  - Akcija »Aktivni za reke«, ki je potekala 1. junija v Šabcu, je vključevala ekološko predstavo in razdeljevanje promocijskega materiala prebivalcem (v sodelovanju z Zvezo ekologov UNECO Podrinje – Šabac ter z učenci in učitelji osnovne šole) ter dobrodošlico skupini fotografov iz šole Artcraft, ki so posneli številne fotografije reke Save in njenih poplavnih ravnin, razstavljene ob obeležitvi Dneva reke Donave.
  - Na dogodku, ki je bil organiziran 1. junija v Beogradu, so bili predstavljeni trije projekti iz *Lokalnega ekološkega akcijskega načrta – Otroški eko festival pri Savskem vencu, Zeleni dnevi pri Savskem vencu – Eko karneval in Javna razprava o okolju* (v sodelovanju s podjetjem Coca-Cola in občino Savski venac).
  - V Sremski Mitrovici so potekala številna tekmovanja – kajakaštvo (28. maj), ribolov (29. maj), lončarska delavnica (30. maj), etno sejem (31. maj), razstava slik in fotografij mostov na reki Savi (1. junij) in tridnevna umetnostna kolonija (30. maj – 1. junij) (v sodelovanju z mladinskim klubom in občino Sremska Mitrovica).
- V Sloveniji se je nadaljeval projekt za zaščito reke *Mojareka.si*, ki se je začel leta 2009. V letu 2011 je ta projekt družbene odgovornosti, ki ga financira Coca-Cola HBC Slovenija, vključeval tri tekmovanja. Izvedena so bila pod okriljem Ministrstva za okolje in prostor, z namenom, da bi poudarili pomen varstva voda in ozaveščali o pomenu varstva kakovosti vode. Tekmovanja so vključevala večmesečno ustvarjalno in raziskovalno delo slovenske mladine (na predšolski, osnovnošolski in srednješolski stopnji) na temo:
  - *Mojareka.si: Prospekt s fotografijami moje reke* (v sodelovanju s podjetjem Coca Cola Slovenija);
  - *Donavski umetnik: Od izvira do kozarca* (v sodelovanju z ICPDR) in
  - *Vodni raziskovalec: Kako je zaščitena pitna voda?* (v sodelovanju z NVO »Zavod za trajnostni razvoj in okolje«).

Osrednji dogodek je potekal 31. maja 2011 na Brdu, kjer so nagrajencem podelili nagrade visoki predstavniki slovenskega Ministrstva za šolstvo in šport, Ministrstva za okolje in prostor ter predstavniki ICPDR, ISRBC in podjetja Coca-Cola Slovenija.

**PRILOGA V. Seznam akronimov**

AEWS	Sistem obveščanja in opozarjanja o nesrečah in izrednih razmerah
BiH	Bosna in Hercegovina
DG ENV	Generalni direktorat za okolje
<i>DIKTAS</i>	<i>Varstvo in trajnostna uporaba čezmejnega vodonosnega sistema v Dinarskem krasu</i>
EBOR	Evropska banka za obnovo in razvoj
EC	Evropska komisija
EIB	Evropska investicijska banka
<i>Espoo konvencija</i>	<i>Konvencija UNECE o presoji čezmejnih vplivov na okolje</i>
EU	Evropska unija
<i>OSSB</i>	<i>Okvirni sporazum o Savskem bazenu</i>
FRM	Obvadovanje poplavne ogroženosti
PL	Poslovno leto Savske komisije
GIS	Geografski informacijski sistem
GWP-Med	Svetovno partnerstvo za vode – Sredozemlje
ICPDR	Mednarodna komisija za varstvo reke Donave
IPA	Instrument EU za predpristopno pomoč
ISRBC	Mednarodna komisija za Savski bazen (Savska komisija)
<i>NAIADES</i>	<i>Plovba ter dejavnosti in razvoj na celinskih vodah v Evropi</i>
<i>NELI</i>	<i>Omrežje sodelovanja za logistiko in navtično izobraževanje s poudarkom na prometu po celinskih vodah Donavskega koridorja in s podporo inovativnih rešitev</i>
<i>NEWADA</i>	<i>Omrežje upravljavcev plovbenih območij reke Donave</i>
NVO	Nevladna organizacija
NHMS	Državna hidrometeorološka služba
OVSE	Organizacija za varnost in sodelovanje v Evropi
PIAC	Glavni mednarodni center za alarmiranje
PIANC	Stalni kongres mednarodne zveze za plovbo
<i>PLATINA</i>	<i>Podlaga za izvajanje NAIADES</i>
UP	Upravljanje porečja
RCC	Svet za regionalno sodelovanje
REC	Regionalni center za okolje
RIS	Rečne informacijske storitve

SedNet	Evropsko omrežje za upravljanje sedimenta
SEE TCP	Program transnacionalnega sodelovanja za Jugovzhodno Evropo
SEETO	Prometni observatorij držav Jugovzhodne Evrope
MSP	Majhna in srednja podjetja
ToR	Projektna naloga
UNECE	Ekonomska komisija Združenih narodov za Evropo
UNESCO	Organizacija Združenih narodov za izobraževanje, kulturo in znanost
USACE	Korpus vojaških inženirjev ZDA
WANDA	<i>Ravnanje z odpadki pri plovbi po Donavi</i>
WATCAP	<i>Prilagoditveni načrt za Savski bazen za področje voda in podnebja</i>
ODV	<i>Okvirna direktiva o vodah EU (Direktiva 2000/60/ES)</i>
SMO	Svetovna meteorološka organizacija